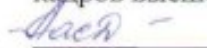


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северо-Кавказская государственная
гуманитарно-технологическая академия»

Аспирантура

СОГЛАСОВАНО:

Начальник управления подготовки
кадров высшей квалификации:

 /Токова Л.Д./

«01» 09 2014 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе,
профессор

 /Джендубаев А.-З.Р./

«01» 09 2014 г.

ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)

Для медицинских специальностей

Черкесск – 2014

Программа кандидатского экзамена одобрена на заседании кафедры

« Русского и иностранных языков »

« 02 » 07 201 4 г. Протокол № 10

Заведующий кафедрой


(подпись)

Саратоква М.Т
(Ф.И.О. расшифровать)

1. Общие принципы

Испытание кандидатского минимума по сельскохозяйственному направлению проводится с целью определения уровня владения французским языком при обсуждении научной тематики.

2. Содержание испытание кандидатского минимума

2.1. В ходе испытания кандидатского минимума тестируются следующие составляющие иноязычной коммуникативной компетенции.

2.1.1. Лингвистическая компетенция (владение определенным объемом знаний, умений и опыта в области лексики, грамматики и фонетики, необходимых для иноязычного общения).

2.1.2. Языковая компетенция (знание единиц языка и правил их соединения и связи).

2.1.3. Прагматическая компетенция (владение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка и умение пользоваться такими способами в процессе восприятия речи).

2.1.4. Социокультурная компетенция (знания национально-культурной специфики иноязычного речевого поведения, знакомство с элементами социокультурного контекста: обычаи, правила, нормы социальной условности, страноведческие знания).

2.1.5. Социолингвистическая компетенция (умение выбрать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения, от социальных ролей участников коммуникации).

2.1.6. Компенсаторная компетенция (способность решать поставленные коммуникативные задачи различной степени сложности с использованием ограниченных языковых средств).

2.1.7. Информационная компетенция (умение искать, анализировать, преобразовывать, применять информацию для решения проблем).

2.2. В ходе испытания кандидатского минимума тестируются умения пользоваться французским языком для решения коммуникативных задач.

2.2.1. Умение выделить наиболее важную информацию, устранить двоякое толкование.

2.2.2. Умение пользоваться словарным запасом, не испытывая трудности при выборе адекватного выражения, идиоматической и разговорной лексики.

2.2.3. Умение выбирать из широкого спектра языковых средств наиболее адекватный способ выражения мысли.

2.2.4. Умение изложить любой текст о реальных и вымышленных событиях.

2.2.5. Понимание сложной информации и умение давать рекомендации по широкому кругу проблем, относящихся и не относящихся к будущей профессиональной деятельности.

2.2.6. Умение легко понимать и участвовать в сложных обсуждениях между третьими сторонами абстрактных, сложных и незнакомых тем.

2.2.7. Умение по контексту, а также грамматическим и лексическим опорам определить дальнейший ход повествования и логику текста, предвидя дальнейший ход изложения.

3. Вопросы по грамматике для подготовки испытания кандидатского минимума

1. Порядок слов в предложении.
2. Имя существительное.
3. Артикль.
4. Прилагательное.
5. Наречие.
6. Числительное.
7. Местоимение.
8. Глагол.
9. Употребление видо-временных форм глагола в действительном залоге.
10. Страдательный залог.
11. Перевод русских глагольных форм.
12. Неличные формы глагола.
13. Модальные глаголы.
14. Безличные глаголы и глагольные обороты.
15. Сослагательное наклонение.
16. Многофункциональные глаголы.

4. Структура экзамена кандидатского минимума по английскому языку

4.1 Структура экзаменационного билета:

Общая продолжительность испытания кандидатского минимума по французскому языку для поступающих на программы аспирантуры составляет 1 час. Экзамен состоит из трех частей:

1. Чтение с полным пониманием прочитанного оригинального текста по специальности и передача извлеченной информации на:

- а) иностранный язык (гуманитарные специальности);
- б) русский язык (естественнонаучные специальности).

Объем текста – 2500-3000 печатных знаков

Время выполнения работы – 45-60 минут

2. Чтение с выборочным извлечением нужной информации из оригинального текста по специальности и ее передача на:

- а) иностранный язык (гуманитарные специальности);
- б) русский язык (естественнонаучные специальности).

Объем текста – 1000-1500 печатных знаков

Время выполнения работы – 2-3 минуты

3. Сообщение по темам, связанным с научной работой аспиранта/соискателя на иностранном языке.

5. Примерные вопросы к пункту №3 экзаменационного билета

1. Quels examens de candidat avez-vous passés?
2. Combien de fois par année contactez-vous au directeur de these? Pour quel but?
3. Pouvez-vous présenter votre plan de recherche? Est-il soumis?
4. Le thème de votre mémoire de fin d'etudes superieures est-il lié au thème de votre thèse de candidat?
5. Comment pouvez-vous prouver (démontrer) votre capacité à mener des travaux de recherche? Est-ce que vous avez des travaux écrits? publications, articles scientifiques publiés ou à paraître?
6. En quoi consiste l'originalité du sujet de votre thèse?
7. Quel est le sujet de votre recherche? Quels problèmes posez-vous et quels objectifs principaux avez-vous définis?
8. Aimez-vous voyager? Qu'est ce qui vous intéresse le plus dans les voyages?
9. Qu'est ce que vous préférez faire aux heures de loisir? Comment passez-vous vos loisirs? Quel sport pratiquez-vous?
10. Quels journaux, revues, magazines lisez-vous?

6. Критерии выставления оценок за экзамен кандидатского минимума.

6.1. Каждый вопрос экзамена кандидатского минимума оценивается по следующей системе

- 5 баллов-отлично
- 4 балла-хорошо
- 3 балла-удовлетворительно
- 2 балла-неудовлетворительно

6.2. Минимальная сумма баллов, подтверждающая успешное прохождение вступительного испытания, составляет 8 баллов.

7. Литература

7.1 Учебная основная литература

1. М.И. Шлихта, М.А. Сырельсон. Пособие по французскому языку для медицинских вузов. Москва. 2000 г.

7.2. Учебная дополнительная литература

1. Воробьева М.Б., Гуцинская Н.В. Словарь сочетаний слов французского научного языка. – Л.: Наука. 1979.

2. Гак В.Г., Львин Ю.И. Курс перевода. Французский язык. (Общественно-политическая лексика). М.: Международные отношения, 1980.
3. Учебный словарь французского языка / И.К. Дыбовская и др. М.: Наука, 1969.
4. Корзина С.А. Французский язык. Речевые клише в диалогической речи. М.: Высш. шк., 1991.
5. А.Н. Рубакина. Французско-русский медицинский словарь, Москва, 2001 г.
6. Краинская Л.А. Упражнения на лексические трудности французской научной литературы. Л.: Наука, 1978.
7. Мугдусиева И.И. Избранные статьи и речи Луи Де Бройля. М.: Наука, 1967.
8. Никольская Е.К., Гольденберг Т.Я. Сборник упражнений по грамматике французского языка. М., 1974.
9. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Практический курс. М.: Высш. шк., 1975.
10. 11 издание стереотипное. «Новый французско-русский словарь» В.Г.Гак, К.А. Ганшина, Москва, Русский язык медиа-2006год.

Программа экзамена кандидатского минимума одобрена на заседании кафедры

«Русского и иностранных языков» «20» марта 2014 г. Протокол № 7

Заведующая кафедрой «Русского и иностранных языков» _____ Харатокова М.Г.
(подпись)

Одобрена Советом института «Прикладной математики и информатики» «25» марта 2014 г.

Протокол № _____

Директор института «Прикладной математики и информатики» _____ Темирбулатов П.И.
(подпись)

Разработчики:

Кандидат педагогических наук, доцент _____ Аргунова Г.А.
(подпись)

Согласовано:

Начальник управления подготовки

кадров высшей квалификации

_____Токова Л.Д.
(подпись)